



ШТУРМАНСКИЕ

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕХАНИЗМ MIYOTA 9015



## ШТУРМАНСКИЕ ПЕРВЫЕ В КОСМОСЕ

12 апреля 1961 года весь мир был потрясен сообщением о начале новой эры космических полетов. В этот день советский космонавт Ю.А.Гагарин облетел планету Земля на орбитальном космическом корабле «Восток». С собой в полет первый космонавт взял часы Штурманские, которые в условиях невесомости работали безупречно! Таким образом, часы Штурманские стали первыми часами, побывавшими в космосе!

## ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Ваши часы ремонтопригодны, однако вскрывать крышку часов и производить ремонтные работы необходимо только в специализированных часовых мастерских. Часы являются сложным техническим прибором, требующим внимательного обращения.

Для сохранения точности хода часов и их надежного функционирования в течение всего срока службы, рекомендуется: носить часы с автоподзаводом на руке не менее 10 часов в день; оберегать часы от падений, резких ударов, воздействия сильных магнитных полей и химических продуктов.

## ВОДОЗАЩИТА

Водонепроницаемость часов проверяется с помощью лабораторных тестов, в ходе которых часы подвергаются воздействию давления, сравнимого с давлением, которое испытывает плавец или ныряльщик, находящийся неподвижно на глубине. Но большинство водных видов спорта предполагают активные движения и перемещения в пространстве. Использование в условиях, отличных от лабораторных, может нарушить или свести к нулю водонепроницаемость часов.

Гарантировать пожизненную водонепроницаемость невозможно. Она может быть нарушена как по причине естественного старения прокладок, так и вследствие случайного удара заводной головки.

Мы рекомендуем Вам один раз в год производить проверку герметичности Ваших часов в одном из официальных сервисных центров.

#### **Не водонепроницаемые часы**

Если часы намокли или в них попала вода постарайтесь как можно быстрее обратиться в Сервисный Центр или к Торговому Представителю фирмы.

2

#### **Водонепроницаемые часы**

- Водонепроницаемые часы без указания избыточного давления или с указанным давлением 2 атм, 3 атм (2 бар, 3 бар или 20 м, 30 м) защищают от брызг или воды без какого-либо давления;
- Часы с указанной водонепроницаемостью 5 атм (5 бар, 50 м) защищают от атмосферных осадков.

- Часы с указанной водонепроницаемостью 10 атм (10 бар, 100 м) защищают от атмосферных осадков, их можно не снимать при принятии ванны, но в них нельзя плавать, прыгать с вышки или трамплина и заниматься серфингом.
- Часы с указанной водонепроницаемостью 20/30 атм (20/30 бар, 200/ 300 м) защищают от атмосферных осадков, их можно не снимать при плавании и нырянии, они допускают погружение с аквалангом на глубины, не требующие использование гелия.

**Прежде чем** пользоваться часами в воде, убедитесь что заводная головка находится в положении завода (у корпуса).

**Не манипулируйте** головкой и кнопками в воде или, когда часы мокрые. После пользовании часами в морской воде, промойте их пресной водой и вытрите насухо.

**Если принимаете душ** с часами 5 атм (бар), или ванну с часами 10, 15, или 20 атм (бар) следите за следующим:

**Не манипулируйте** головкой и кнопками в мыльной воде или в шампуне.

**Если Вы оставили часы** в горячей воде они могут немного спешить или отставать. Однако точность хода восстановится при нормальной температуре.

3

## МЕХАНИЗМ MIYOTA Cal.9015

Производитель механизма: MIYOTA Япония.



4

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ MIYOTA CAL.9015

ОБЩИЙ ДИАМЕТР МЕХАНИЗМА..... 26ММ

ВНУТРЕННИЙ ДИАМЕТР ..... 25,6ММ

ФУНКЦИИ..... ЧАСЫ, МИНУТЫ, СЕКУНДЫ, ОКНО ДАТЫ

ЧАСТОТА КОЛЕБАНИЙ БАЛАНСА..... 28800 ПОЛУКОЛЕБАНИЙ В ЧАС, 4 ГЦ

КОЛИЧЕСТВО КАМНЕЙ..... 24 КАМНЯ

РЕЗЕРВ АВТОНОМНОГО ХОДА..... 42 ЧАСА

5

## ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ЧАСОВ

Время – часовой диск, минутная и центральная секундная стрелки.

### ИНДИКАТОР И ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА

Заводная головка часов имеет 2 фиксированных положения:

a – положение завода пружины– заводная головка у корпуса. В этом положении при вращении заводной головки по часовой стрелке можно завести пружину вручную (допускается знакопеременное вращение заводной головки)

b – перевод часовской и минутной стрелок, остановка баланса и стопорение секундной стрелки – заводная головка вытянута в крайнее положение.

## ОТЛИЧИТЕЛЬНАЯ ОСОБЕННОСТЬ МОДЕЛИ

Индикация часов вращающимся часовым диском

### КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЗАВИНЧИВАЮЩЕЙСЯ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКОЙ

#### ОТВИНЧИВАНИЕ ГОЛОВКИ:

Отверните заводную головку, вращая ее против часовой стрелки , по не почувствуете , что она больше не отвинчивается. После этого можно вытягивать головку в среднее или крайнее положение .

#### ЗАВИНЧИВАНИЕ ГОЛОВКИ:

- 1.Верните головку в положение завода (у корпуса) .
- 2.Завинтите заводную головку, слегка нажимая на нее в осевом направлении и вращая по часовой

## МЕХАНИЗМ MIYOTA Cal.9015

Сделайте 2–3 оборота заводной головки по часовой стрелке – секундная стрелка начнет двигаться. Из-за фрикционного крепления заводной пружины в часах с автоподзаводом, в отличие от обычных механических часов, окончание завода пружины почувствовать не возможно, но зато и порвать пружину нельзя.

Выставив часы по текущему времени, оденьте часы на запястье. При ношении часов ежедневно не менее 10 часов, в условиях нормальной двигательной активности, Вам больше никогда не придется заводить часы вручную (даже если Вы на целые сутки оставите их лежать неподвижно).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не злоупотребляйте заводом часов вручную, так как это может привести к преждевременному старению механизма автоматического завода и даже поломке часов. При переводе часовской стрелки, следите за правильностью установки времени до или после полудня. Часы спроектированы так, что переключение календаря происходит один раз в сутки– в 12 часов ночи. Перевод часовской стрелки через 12 часовую отметку характеризует , устанавливаете Вы время до или после полудня. Если смена календаря произойдет Вы будете устанавливать время до полудня, если нет – после полудня.

# ГАРАНТИЯ

## СОХРАНЕНИЕ КАЧЕСТВА ВАШИХ МАГНЕТИЗМ

Ваши часы могут остановиться в сильном магнитном поле. Не подвергайте их непосредственному воздействию сильных магнитных полей.

## ЗАБОТА О КОРПУСЕ И БРАСЛЕТЕ

Повреждения корпуса и браслета могут быть вызваны пылью, влагой или потом – периодически протирайте их мягкой тканью.

## УДАР И ВИБРАЦИЯ

Ваши часы не боятся легких ударов и вибрации. Страйтесь предохранить Ваши часы от падения на твер-

дые поверхности и сильных ударов о твердые предметы.

## ТЕМПЕРАТУРА

Не подвергайте Ваши часы резким перепадам температуры(например, не оставляйте на солнце после пребывания в холодной воде), оберегайте от сильного нагревания или охлаждения ( выше 60 градусов Цельсия или ниже нуля градусов Цельсия).

## ХИМИКАТЫ

Оберегайте часы от попадания на них растворителей, ртути, косметических спреев, чистящих веществ, красителей.

## ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ ПРОЗРАЧНЫЕ ПРОКЛАДКИ

Если при покупке часов на стекле, торце заводной головки и крышке корпуса, находятся прозрачные предохранительные прокладки, обязательно снимите их перед началом эксплуатации, так как первая и вторая могут мешать считыванию показаний часов и логотипа на головке, а вторая вызывать раздражение кожи.

## ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ПРОВЕРКА

Рекомендуем проверять часы раз в 2...3 года. Для проверки Ваших часов обращайтесь к официальному торговому представителю фирмы или в Сервисный Центр, чтобы убедиться, что корпус, заводная головка, кнопки, прокладки, сальники и стекло в порядке.

**Гарантия не распространяется на:**

Срок службы элемента питания; Естественный износ и старение(например, царапины на стекле; изменение цвета и/или структуры материала ремешка и неметаллических цепочек (кожаных, тканевых, каучуковых); отслаивание декоративных покрытий).

**ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК** эксплуатации часов – 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть. Отметка о дате продажи производится в «**ГАРАНТИЙНОЙ КАРТЕ**».

В течение гарантийного срока регулировка, ремонт, замена сбо- рочных единиц или механизма в целом производится бесплатно, если неисправность или отказ часов не являются следствием несчастного случая или неправильной эксплуа-

тации часов.

**Гарантийные обязательства не распространяются:**

1. На стекло, браслет, ремешок, элементы крепления браслета (ремешка) к корпусу, элементы питания.
2. На повреждения, вызванные попаданием воды в часы, на крышке которых нет указания, что они «Водонепроницаемые» («WATER RESISTANT»)
3. На царапины и забоины на корпусе, возникшие в результате эксплуатации.
4. Если в гарантийной карте отсутствуют отметки о месте и времени покупки часов, подпись продавца и печать.
5. Если часы подвергались вскрытию или ремонту в организациях, не указанных в списке часовых мастерских, аккредитованных как гарантийные.
6. Если вместо оригинала паспорта (гарантийного талона) предъявлена его ксерокопия или фотокопия.
7. Если неисправность или разрушение часов произошли в результате стихийного бедствия (пожар, наводнение, землетресение).

## **СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ**

**Произведено в России:** ООО “Волмакс Груп”,  
109147, Москва, ул. Марксистская, д. 34, корп. 5,  
Тел./факс +7-495-911-32-10  
[info@sturmanskie.ru](mailto:info@sturmanskie.ru)  
[www.sturmanskie.ru](http://www.sturmanskie.ru)

## **Гарантийная мастерская и сервис центр:**

Россия, 109147, Москва, ул. Марксистская, д. 34,  
корп. 8,

**Тел. +7(495)724-36-90**